

Año III

Barcelona, 1.º Marzo 1901.

Núm. 17

# La Taquígrafa

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y A LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA

*u , 2 / 2 7*

(Abreviar los trabajos es prolongar la vida.)

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CALLE DE CAPELLANS, NÚMERO 15, 1.º



## D. PRIMITIVO FUENTES VILLASEÑOR

Después de publicadas las biografías de Serra y de Aribau, un deber de justicia nos obliga á dar á conocer á nuestros lectores la de un maestro que de modo tan esencial contribuyó al progreso del arte, tomando por base la teoría de las preposiciones iniciada por los fundadores de la Escuela Catalana de Taquígrafa.



El Sr. Fuentes Villaseñor nació en Consuegra (Toledo) el año 1815; murió en Madrid el 1893.

Una vida entera dedicada al estudio, reforma y enseñanza de la Taquigrafía; un entusiasmo por este arte, que no lograron entibiar los años; una firme voluntad nunca quebrantada por las dificultades, amarguras y desengaños que agitaron su existencia; una paciencia de benedictino para la investigación de datos, para la comparación de métodos, para la invención y ensayo de procedimientos; y un éxito de que ha dejado testimonio vivo, ya que no en sus trabajos impresos, pues los más interesantes quedaron inéditos, en los numerosísimos discípulos que en Madrid recibieron sus lecciones desde el año 1840 hasta el último de su vida: tales son las condiciones que caracterizan á este meritísimo profesor, tan popular entre la antigua generación de taquígrafos madrileños.

Fuentes Villaseñor aprendió la Taquigrafía de D. Sebastián Eugenio Vela, discípulo predilecto y yerno de Martí. Sabido es que Vela había modificado ventajosamente en algunos puntos la obra de su maestro, especialmente en el tratado de las terminaciones: Fuentes siguió los pasos de Vela y amplió sus reformas; pero fué siempre el más ferviente partidario y admirador de Martí, y rigurosamente martiniana es la obra que publicó en Madrid (1842-1846) con el título «Taquigrafía ó arte de escribir tan velozmente como se habla y con la misma claridad que la escritura común.»

El mérito principal de Fuentes y el progreso que imprimió al arte taquigráfico está en el estudio de los prefijos y radicales. Después de pesadísima labor lexicológica, analizando la estructura y composición de todas las palabras de nuestro idioma, y á vuelta de muchos tanteos para elegir los signos más convenientes, logró establecer lo que él llamaba *Tabla de preposiciones*, que era una serie de signos fáciles y sencillos para expresar las sílabas iniciales de crecidísimo número de palabras.

Este estudio de las preposiciones da lugar á un procedimiento de abreviación no menos racional y ventajoso que el de las terminaciones; y era verdaderamente inexplicable que de él hubieran prescindido hasta entonces los taquígrafos madrileños, cuando había precedentes tan antiguos y tan acreditados como la obra de Serra y Aribau publicada en Barcelona el año 1816.

En el capítulo VI de esta obra se establecían signos para expresar seis preposiciones de las de más frecuente uso; y de aquí tomó base Fuentes Villaseñor, como hemos dicho, para hacer la reforma más extensa y más importante que en la Taquigrafía martiniana se ha hecho desde que murió su ilustre inventor.

Por desgracia, la *Tabla de preposiciones* de Fuentes, aunque completamente terminada y aun impresa en corto número de ejemplares el año 1858, no fué conocida hasta muchos años después por sus discípulos; porque el mismo Fuentes puso empeño en ocultar este trabajo hasta que de él pudieran recoger fruto y provecho su hijo D. Angel, que murió en Guatemala siendo jefe del servicio taquigráfico de aquel parlamento, y su sobrino D. Carlos Gonzalez Entrerrios, hoy reputado taquígrafo de nuestro Congreso de Diputados.

Véase de qué manera, por el tratado de las preposiciones se enlazan la Taquigrafía catalana, que en su origen, en la obra de Serra y Aribau era también



martiniana, con la madrileña según la han enseñado y practicado Fuentes, Entrerrios y sus discípulos. Desde hace ya bastantes años no se publica ningún método nuevo que no contenga el procedimiento especial para las preposiciones y, ya que tantos autores reclaman el privilegio de invención, bueno es hacer constar, porque es tributo de justicia, que la primera idea y la aplicación de los signos de preposiciones se debió á Serra (1805 á 1816) en Barcelona y á Fuentes (1850 á 1858) en Madrid.

## Solemnidad Taquigráfica

El día 10 del pasado Febrero tuvo lugar en esta capital entre taquígrafos un acto trascendental que podría servir de modelo á muchas colectividades que se ocupan muy poco del verdadero progreso de sus organismos.

Sabido es que en esta capital existen dos escuelas de Taquigrafía, la llamada Escuela Catalana y el sistema Garriga.

Cada una de estas diversidades tenían vida aislada de tal modo que se producían rivalidades, honrosas siempre, con el afán cada una de sobrepasar en bondad á la otra.

El día 10 de Febrero todos los taquígrafos de Barcelona fundieron sus aspiraciones en fraternal banquete que tuvo lugar en el Hotel de Francia, donde si hubo rivalidad fué en el empeño de sellar de modo indeleble la fraternidad entre todos ellos.

Ya no hay en Barcelona más que taquígrafos que mutuamente se sienten ligados por la aspiración común del progreso del arte sea cual sea el sistema por el cual se llegue á la meta de una verdadera federación cuyo distintivo estaba marcado por el sello de la caballería manifestada en el banquete con el acto de hacerlo presidir por dos señoras distinguidas taquígrafas que dieron la recomendable y agradecida nota de asistir al banquete.

Difícil sería una descripción de la cordialidad y entusiasmo que reinó en esta fiesta ejemplar que perpetuará los lazos establecidos entre los cuarenta comensales que concurrieron llevando algunos de ellos la adhesión de otros señores taquígrafos que no pudieron asistir.

He aquí los nombres de los que asistieron al acto:

Del sistema Garriga: Don Francisco de A. Martí, don Sebastián Farnés, don Alberto Aldrich, don Marcelo Villamartín, don Ignacio Camprubí, don Francisco Piñol, don Juan Tauler, don Adolfo Fernandez Ferrando, don Rafael Perales, don Eusebio Fina, don Manuel Dolcet, y don Manuel Carreras.

Del la Escuela Catalana: Doña Pilar Vilaplana de Miró, doña Clotilde Flo, don Gabriel Lluch, don Enrique Flo, don Rafael Cardona, don Emilio Jorba, don Pelayo Costa, don Eduardo Verdager, don Juan Elías, don Benjamín Ward, don Juan Millet, don José María Miró, don Federico Montagud, don Magín Morros, don Adelardo Costa, don Feliciano Bertrán, don Vicente Muset, don Pedro Company, don Salvador Parés, don Juan Bernadell, don Rafael Forns, don



Melchor de Palau, don Angel J. Coca, don Antonio Paré, don Alejandro Burbano, don Antonio Fita y don Juan Nualart.

El señor Flo leyó una carta entusiasta de D. Carlos Farfán, otra de D.<sup>a</sup> Antonia Capella, de Lisboa y un telegrama de D. Enrique Parés, de Edimburgo, adhiriéndose al banquete.

También se dió cuenta de las siguientes adhesiones: de D. Pedro de Cots y su esposa D.<sup>a</sup> Carmen Verdaguer, de los hermanos señores Danés, de D. Pedro Pagés, de D. Carlos Francisco y Maymó de D. Ricardo Quintana, y de D. Juan Guinart.

A última hora se recibió una carta llena de entusiasmo por el acto que se realizaba y de afecto por los taquígrafos catalanes, de D. Ricardo L. Cortés, taquígrafo del Senado y director de *El Mundo Taquigráfico*, adhiriéndose al acto en nombre de los taquígrafos madrileños.

Al descorcharse el champagne la animación que reinaba en el salón era indescriptible, levantándose entonces D. Sebastián Farnés, del sistema Garriga, y pronunciando el siguiente brindis:

Compañeros y amigos: Al verme inmerecidamente distinguido por mis queridos consocios del «Instituto Taquigráfico» para dirigiros breves palabras en nombre del sistema Garriga, que es el que nosotros profesamos, creo mi primer deber el dedicar un recuerdo á nuestro ilustre maestro, el sabio filólogo y eminente taquígrafo de la escuela catalana, el doctor Don Pedro Garriga y Marill, presbítero.

Y al recordar aquí, en esta ocasión solemne, en este acto de fraternidad entre las escuelas taquigráficas, al fundador y creador de nuestro sistema, no puedo dejar de evocar el recuerdo de los trabajos realizados en Madrid por los años 1879 y 1880 para la creación de una entidad comprensiva de todos los sistemas taquigráficos, con el título de «Instituto Taquigráfico Español», cuyos Estatutos redactó el Dr. Garriga, que era el iniciador y el alma de aquella institución llamada á realizar esa unión tan suspirada como inasequible.

Aquellos esfuerzos, bien los saben algunos de los que me escuchan, y especialmente debe recordarlo sin duda mi estimado amigo el señor Lluch, por aquel entonces Presidente de la Academia de Taquigrafía, fueron recibidos con entusiasmo aquí por todas las escuelas; y sin embargo, quedaron una vez más defraudados nuestros deseos. Esparcidos por los caprichos de la suerte ó por los azares de la vida los elementos que en Madrid se allegáran al calor de la idea, no hubo más remedio que dejar para ocasión más oportuna su realización.

Es preciso tener presente que Barcelona no cuenta con auxilio ni subvención alguna oficial para su vida taquigráfica; esta es puramente espontánea; y así antes de la vulgarización del teléfono alcanzó aquí el arte taquigráfico brillante esplendor ofreciéndose al público una verdadera falange de buenos taquígrafos, nada le debía Cataluña al Estado, ni siquiera la cátedra del Instituto de Segunda Enseñanza, creada y costeada por la Diputación de Barcelona.

No hablemos en esta ocasión que lo es de cordialidad y de expansión fraternal, no hablemos de las oposiciones que se verifican en Madrid para proveer las plazas de taquígrafos del Parlamento; corramos un velo sobre el pasado, y olvidemos agravios recibidos, tanto más sentidos cuanto mas injustos. Hoy la Taquigrafía catalana no necesita para nada de esas subvenciones oficiales; hoy tiene vida propia; dejemos que continúe la escuela madrileña disfrutando del monopolio con tanta tenacidad defendido.

Y vamos á hablar de la idea de federación de todos los sistemas. He dicho ya que ayer acariciábamos esta idea y hoy debo declarar en nombre de los que practican el sistema Garriga, que nos adherimos en absoluto á la idea de una federación libre de la Taquigrafía española con una sola condición, la de que quede perfectamente definida y garantida la independencia y libertad de acción de las escuelas catalanas, de estas escuelas que han conquistado su derecho á la vida ya desde la cuna de la Taquigrafía española.

Todos sentimos vivamente que esta adhesión no pueda ser formulada por la autorizada palabra del sabio catedrático de Taquigrafía del Instituto el Doctor don José Balari y Jovany, por no haber podido concurrir á este acto por motivos de salud.



Compañeros; brindo por la confraternidad de los taquígrafos de todos los sistemas, y por nuestros queridos amigos y compañeros ausentes y alejados del suelo patrio, pero que sostienen dignamente la bandera catalana practicando los dos sistemas taquigráficos que constituyen la personalidad de esta región en el arte, en las Cámaras y en la prensa de las varias Repúblicas Americanas.

Brindo por el brillante porvenir que se vislumbra para el arte taquigráfico en todos sus múltiples aplicaciones prácticas.

Al terminar el Sr. Farnés su discurso fué muy aplaudido y felicitado por todos los concurrentes.

Luego se levantó D. Gabriel Lluch, socio honorario de la Academia de Taquigrafía y dijo:

Señores: Permitid que ante todo dedique un saludo entusiasta, cumpliendo un deber que me impone la cortesía, á los distinguidas señoras que presiden este acto.

Permitid que salude también á todos cuantos han dedicado su actividad y sus esfuerzos á la popularización del arte taquigráfico, dedicando el más cariñoso de los recuerdos á aquellos que ya no podemos tener á nuestro lado por habernoslos arrebatado la muerte, á nuestros maestros de uno y otro sistema de las escuelas de Cataluña, á D. Cayetano Cornet y Mas y á D. Pedro Garriga y Marill.

Ocasión es esta en que se reúnen por vez primera los que profesan distintos sistemas de la Taquigrafía española que dirijamos un saludo afectuoso á los taquígrafos de la escuela madrileña cuya representación en este acto estaba confiada á un digno compañero á quien un contratiempo de familia impide asistir á este acto.

Y permitidme ahora que evoque aquí algunos de mis recuerdos de profesión de la Taquigrafía.

Hace ya 30 años que se observaba en Barcelona una actividad extraordinaria en el ejercicio de nuestro noble arte—debida principalmente al estímulo que las dos escuelas catalanas sentían para vencer en el palenque de la competencia.

Se ha discutido algunas veces, yo creo que sin razón, cual es el sistema que mejor recoge la palabra del orador. Precisamente en la época á que me refiero, aquel estímulo entre las dos escuelas se hizo rivalidad noble, entusiasta y generosa entre el que dirige la palabra y el ilustrado taquígrafo de la escuela Garriga mi primo carnal D. Cayo Marcelo Cardellach. Prescindiendo de cuanto pueda ofender mi modestia apelo al testimonio de mis compañeros de uno y otro sistema para que digan si no estaban entonces bien representadas las condiciones que deben exigirse á todo sistema taquigráfico, en aquellos dos jóvenes estudiantes de la Universidad, individuos de la misma familia, unidos con una amistad verdaderamente fraternal, pero separados por la diferencia de sistema que les hacía militar en dos campos completamente opuestos.

Después de una práctica constante del arte taquigráfico, llenos de ilusiones nuestros juveniles cerebros, decidimos conquistar un puesto en el cuerpo de taquígrafos parlamentarios; y uno y otro sistema, movidos por una misma idea designaron á sus más aprovechados discípulos para la lucha.

Dejemos á un lado lo que ocurrió en aquellas oposiciones: todos los sabeis; al fin y al cabo concurren á ellas las dos escuelas y el agravio fué común y yo entiendo que fué por una y otra parte injustificado.

Después han variado los tiempos; hoy vemos unidos en fraternal banquete aquellas dos escuelas que lucharon á muerte y las vemos llenas de vida sin haber tenido necesidad de realizar la ilusión de conquistar puestos oficiales en el Parlamento español.

Mi amigo el Sr. Farnés ha hablado de proyectos de unión ó federación de taquígrafos. Yo debo declarar que me entusiasma la idea de fraternidad entre los que profesan un mismo arte.

Sin embargo no hay que perder de vista que las dos escuelas catalanas han conquistado con la práctica constante del arte una vida positiva, una existencia brillante, una personalidad, en fin, digna por todos conceptos, de simpatía y respeto.

¿Se trata de una federación? Venga enhorabuena. Yo seré el primero en aplaudirla si en ella se reconoce la personalidad de la Taquigrafía catalana.

La actividad y constancia dieron vida á las dos escuelas catalanas: permitid pues que dé un consejo á la juventud: es menester que esta vida se sostenga solo por medio de la constancia y de la actividad.

Es preciso que la práctica del arte taquigráfico en todas sus múltiples aplicaciones se extienda, se difunda y se popularice. En la prensa, en el teléfono, en la correspondencia mercantil, en los despachos



de los notarios, de los abogados, de los actuarios; en las aulas de la Universidad, en los ateneos, en los mitins, en donde quiera que se estime en algo la elocuencia, la veracidad y el tiempo, es preciso, digo, que entre triunfante la Taquigrafía para que impulse en una modesta esfera si quereis, pero al fin con un esfuerzo muy apreciable la conquista de las nobles aspiraciones que siente Cataluña y especialmente Barcelona por la vida del progreso.

Hé aquí la tarea que le corresponde á la Taquigrafía catalana.

El señor Lluch fué también calurosamente aplaudido por lo bien que había interpretado en su brindis las aspiraciones de los reunidos.

El señor Villamartín, pronunció breves palabras comunicando la adhesión del señor Balari al acto que se celebraba y manifestando las causas que le impedían asistir.

El señor Piñol en nombre de la Comisión organizadora del banquete, dió las gracias á todos los concurrentes por su asistencia.

La fiesta terminó en medio del mayor entusiasmo y no hay duda que quedará grabada eternamente en el corazón de todos los concurrentes.

Se acordó enviar un telegrama á D. Ricardo L. Cortés, de Madrid, expresándole que las escuelas catalanas de Taquigrafía aceptaban en absoluto la idea de federación taquigráfica española.

Hacemos votos por que se cumplan todas las aspiraciones manifestadas en aquel solemne acto.

P. C.

---

## OTRO DOCUMENTO

(Continuación)

«No se limita á esto las utilidades del Tachigrafía, á ella debemos el poder leer los discursos improvisados de los oradores antiguos y modernos y por su medio podrian obtenerse otras ventajas importantes, asi políticas como literarias. Por su medio podrian recogerse con puntualidad en los careos de los reos y testigos, todos los dichos y réplicas, lo cual es tan importante como imposible de egecutar por el método comun, y por su medio podrian tambien copiar literalmente los discípulos y oyentes de las Cátedras públicas las esplicaciones de los Maestros y lo demas que oyesen para meditarlo luego en su casa, ventajas de que ahora tienen que privarse por la imposibilidad de seguir con la pluma, la palabra del que habla.»

«Estas reflexiones me han movido á trabajar por espacio de tres años sobre esta materia, á recorrer las bibliotecas, á adquirir todos los métodos que se han publicado tanto en inglés como en francés, á compararlos entre si, y á formar uno nuevo arreglado á la lengua Castellana, bien diferente de la Stenografia escrita en inglés por Taylor y adaptada á la lengua francesa por Bertrin que traduje y publiqué; en esta todo es oscuridad y confusión, en aquel todo es claridad.»

(Continuará)



## CRÓNICA

Por falta de espacio no publicamos hoy el artículo *Carta Segunda* que nos ha remitido el Sr. Puerto y Caro, en contestación al *En legítima defensa*, de D. Ricardo L. Cortés, Director de *El Mundo Taquigráfico* que insertamos en nuestra última edición.

Lo haremos en el número próximo.

— Con gusto observamos que la enseñanza de la Taquigrafía va introduciéndose en algunos colegios de esta capital. Recientemente ha sido incluido dicho arte en el cuadro de asignaturas del Colegio para señoritas, de Nuestra Señora de la Corte, montado á la altura de los más notables del extranjero.

Felicitamos á las señoras directoras del citado colegio por semejante acuerdo.

— Los Sres. Cancela y Contreras trabajan sin descanso en la redacción del proyecto de reglamento de la Federación Taquigráfica Española, de la que cabe esperar ha de influir mucho en el desarrollo de la Taquigrafía en nuestro país.

— *El Mundo Taquigráfico* del 5 de Febrero publica una notable biografía, escrita por D. Mariano Torres y Lanza, del malogrado y distinguido taquígrafo del Senado y profesor del Instituto de San Isidro, D. Enrique Fernandez Imbert, fallecido hace poco en Madrid.

En dicho trabajo se enumeran los grandes servicios que el Sr. Imbert había prestado á nuestra causa y su entusiasmo para la enseñanza de la Taquigrafía; por lo que la muerte de tan esforzado adalid será en extremo sentida por cuantos se interesan por los progresos del arte taquigráfico.

— Se trata de honrar la memoria del Doctor Timoteo Bright, primer inventor de un sistema práctico de Taquigrafía en Inglaterra, colocando en la iglesia de Methley de donde fué rector, vidrieras alegóricas á dicha circunstancia. El coste de las obras está presupuestado en 15000 francos.

— La exportación de máquinas para escribir, de América, ascendió en el ejercicio terminando en 30 de Junio 1900, á la suma de 2697'544 dollars contra 1902'153 dollars en el año precedente. Es el mejor dato para apreciar el desarrollo que adquieren las máquinas de escribir.

— Ha sido nombrado caballero de la Legión de honor Mr. Victor Violette de Noircarme, jefe adjunto del servicio taquigráfico de la Cámara de diputados de Francia y vicepresidente del VII Congreso Internacional de Taquigrafía celebrado en París.

— Tomamos de la Revista *Alrededor del Mundo* que se publica en Madrid:

«Isaac Dement, de Chicago, es sin duda el que bate el «record» de la Taquigrafía, pues ha llegado á escribir 1,338 palabras en cinco minutos consecutivos, con la velocidad de 267 palabras por minuto en un concurso taquigráfico en el cual obtuvo el primer premio.

El segundo premio lo ganó mister Ired Ireland, de Detroid, que escribió durante cinco minutos con la velocidad media de 261 palabras por minuto.

Existen también otros taquígrafos notables por su velocidad en la escritura,



aunque no llegan á la de los dos antedichos. Mister George Gl. Maxwell, de San Francisco de California, que ha llegado á ser un preeminente legislador y antes era taquígrafo, escribía con una velocidad de 221 palabras por minuto. Mister I. Dannel, de Michigán, estuvo escribiendo durante tres horas seguidas con la velocidad de 200 palabras. Todos esos señores emplean el sistema taquígráfico Graham.

Mister S. C. Watt tomó un discurso que contenía 8,800 palabras en 40 minutos, con un promedio de 220 palabras por minuto. Mister Bernard, de Bear, de la Escuela metropolitana de Taquigrafía de Londres, consiguió escribir 2,000 palabras al dictado, tomadas de un periódico, en diez minutos, á razón de 200 palabras por minuto; después tradujo correctamente las notas.

En Inglaterra hay más de 2,000 personas dedicadas á la Taquigrafía—aviso á los taquígrafos españoles—de las cuales más de 400 están empleados en las redacciones de los periódicos de Londres.

Se conocen 481 sistemas diferentes de Taquigrafía en el mundo civilizado.»

#### Publicaciones recibidas

- El Mundo Taquígráfico*.—Número 11, 15 Febrero 1901. Director L. R. Cortés. Madrid.
- *L'Étoile Sténographique*.—Números 1 y 2, 1 y 16 Febrero 1901. Director Adolphe Desail.s. Lille.
- *La Chronique de la Sténographie*.—Números 123 y 124, 1 y 15 Febrero 1901. Director M. Olivier Loyer. París.
- *La Plume Sténographique*.—Número 80. 1.º Febrero 1901. Director L. V. Canet Limoyes.
- *Revue Générale de la Sténographie et de la Dactylographie*.—Número 2, 1.º Febrero 1901. Director Felix Harang.—París.
- *Pitmans Phonetic Journal*.—Números 7 y 8, 16 y 23 Febrero 1901.
- *Le Sténographe illustré*.—Números 25 y 26, 1 y 15 Febrero 1901. Director A. Navarre. París.
- *Korrespondenzblatt*.—Número 2, Febrero 1901. Dresde.
- *L'Eclair Sténographique illustré*.—Números 363 y 364, 1 y 15 Febrero Director G. Camin. Bourdeaux.
- *L'Unité Sténographique*.—Números 1 y 2, Enero y Febrero 1900.
- *Le Sténographe Populaire*.—Números 10, 15 Febrero 1901. Director L. Dudicourt Bruselas.
- *La Machine à Ecrire*.—Número 2, Febrero 1901. París.

### Academia de Taquigrafía de Barcelona

Calle Capellans, 15, 1.º—BARCELONA

Fundada en 1872 para propagar el sistema de la «Escuela Catalana»

Enseñanza gratuita de Taquigrafía.—Prácticas diarias de velocidad.

Servicio taquígráfico para la prensa, literatura, comercio, etc.

Biblioteca de autores nacionales y extranjeros.

La Academia cuenta con socios corresponsales en las principales ciudades de Europa y América.

Apertura de Cursos Gratuitos en Marzo y Octubre.